

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 30 (1957)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## «CM PULLER»

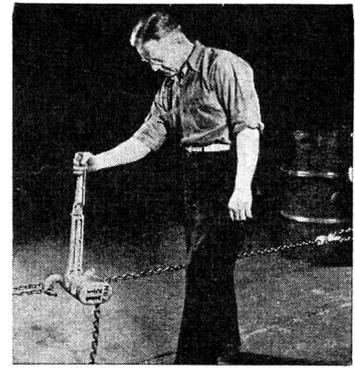
Rätschenflaschenzüge

und

## «SIMPLEX»

Universalwinden mit Gelenkfuss

No. 522 (5t) und 2030 (20t)



findet man bei allen **Kraft- und Elektrizitätswerken, Industrien sowie Zivil- und Militärgerätee** in grosser Zahl in Gebrauch, dies dank den seit 20 Jahren damit gemachten guten Erfahrungen.

Die «**Simplex**»-Universalwinden sind **bruchsicher und verhüten Unfälle**; sparsam im Gebrauch, da praktisch kein Verschleiss, daher keine Abnützung; **eine Anschaffung reicht für 1–2 Generationen**.

Die «**Simplex**»-Universalwinde ist die einzige Winde des Weltmarktes, die ein **Einstück-Ganzstahlrippengehäuse** und eine bewegliche Fundamentplatte mit Rippen besitzt. Keine Distorsion kann sie beschädigen, keine Last kann sie knicken oder öffnen.

Die «**Simplex**»-Winden werden **auf Abstand mit Muskelkraft betätigt** und bei voller Kontrolle der Lasten in vertikaler, 25° schräger oder horizontaler Stellung gleich bedient.



### Unten: Weitere Spezialprodukte für Masten- und Linienbau

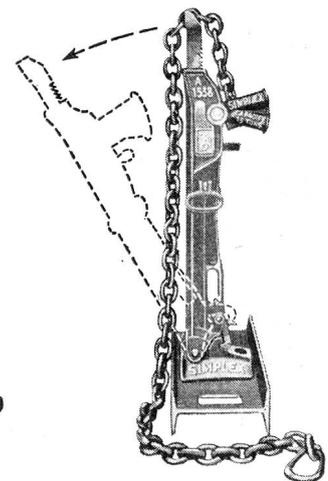
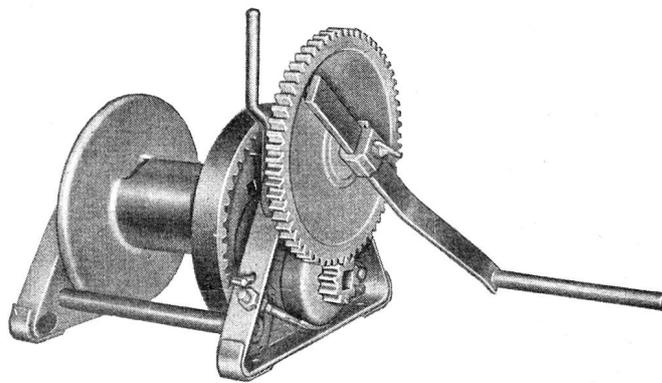
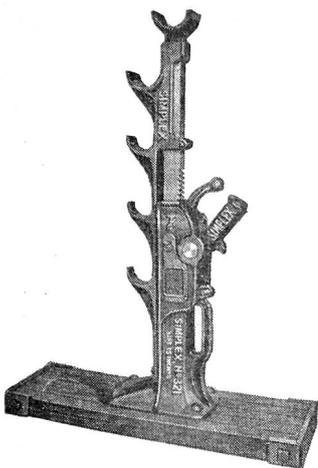
«**Simplex**» No. 321 Kabelbobinenwinde 10 t. **Wieg**t nur 49 kg für Bobinen bis 3 m Durchmesser und mehr. Hat **5 Auflagestellen** und ersetzt 5 verschiedene Winden. Weitere Modelle für 2, 3, 5 und 10 t Kapazität.

«**LMZ**» 0,5 und 3 t Seilwinden. 3 t Modell **wieg**t nur 50 kg für 145 m 9,5 mm Seil oder 52,5 m 16 mm Seil. Auch mit 60 cm Trommel mit dreifachem Fassungsvermögen lieferbar.

«**Simplex**» A-1538, 15 t, die einzige **Mastenwinde** des Weltmarktes mit **Aluminiumgehäuse**. **Wieg**t nur 32 kg ohne und 70 kg mit Zubehör. Für Mastenarbeiten im **Gebirge** speziell geeignet.

Man verlange unsere ausführliche Literatur!

Alle Produkte sofort lieferbar!



Generalimport und -vertrieb für die Schweiz, Deutschland und Österreich:

**L. MEILI & SOHN**

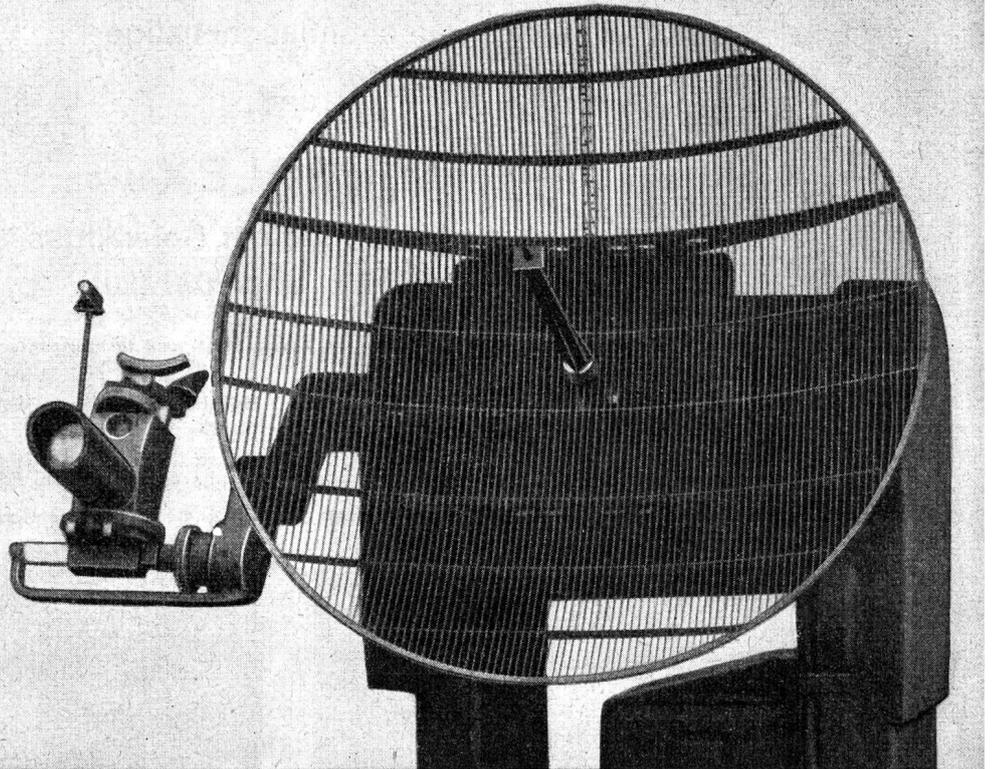
Aspholzstrasse 29 Telephone (051) 46 43 06

**ZÜRICH**

Hebezeuge, Fördermittel und Industrieausrüstungen - Grosse mechanische Werkstätte für Service



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

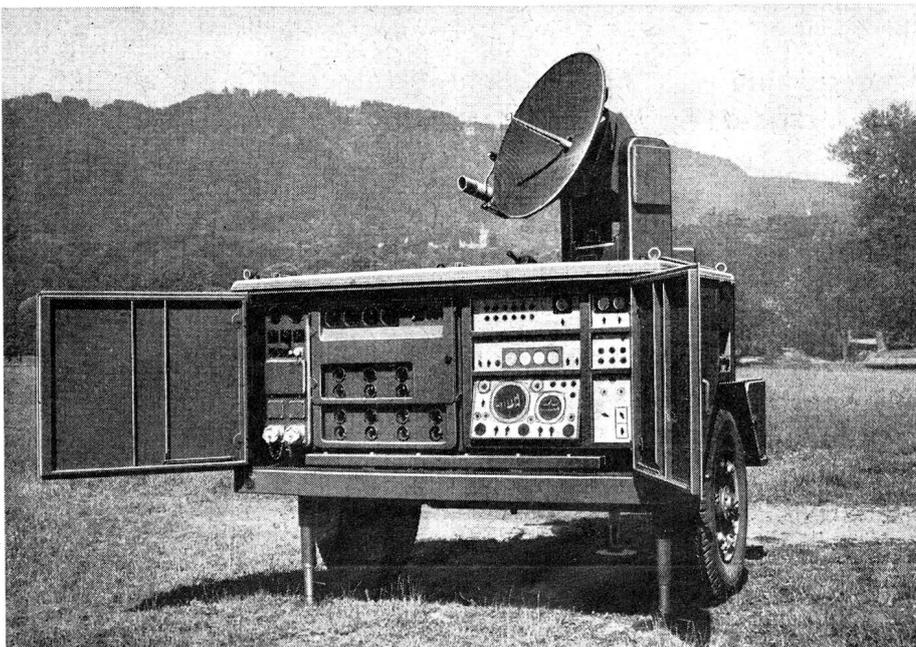


ALBIS-Parabol-Antenne  
für Suchen und Folgen

## **Der neue ALBIS-Feuerleitradar AFR 406 — ein modernes Radargerät für die Mittelkaliber-Fliegerabwehr**

**Der neue ALBIS-Feuerleitradar AFR 406 erfüllt die Aufgaben:**

**Auffinden von Flugzielen im Entfernungsbereich 0,3 bis 40 km. — Automatische Verfolgung von Flugzielen im Entfernungsbereich 0,3 bis 30 km. — Ermittlung und laufende automatische Abgabe von Seitenwinkel, Höhenwinkel und Distanz von Flugzielen mit hoher Genauigkeit an das Rechenggerät**



**Der ALBIS-Feuerleitradar AFR 406 bildet zusammen mit dem Rechner und dem Richtgerät der Firma Contraves AG, Zürich das Feuerleitgerät für Mittelkaliber-Fliegerabwehr — ein in enger Zusammenarbeit der beiden Firmen entstandenes Produkt schweizerischer Qualität.**

ALBIS-Feuerleitradar AFR 406

ALBISWERK ZÜRICH AG. ALBISRIEDERSTRASSE 245 ZÜRICH 47 TELEPHON (051) 52 54 0